



Bahrain Human Rights Monitor

مرصد البحرين لحقوق الإنسان

نوفمبر 2010

المرصد البحريني

نشرة شهرية تعنى بحقوق الإنسان في البحرين

العدد (الثاني والعشرين)

دعائم الاستقرار

انطفأت حرائق الشوارع، وتقلّصت إلى أبعد الحدود مظاهر العنف، وأقيمت الانتخابات النيابية والبلدية في وقتها وحسب الإجراءات القانونية والمعايير الدولية. إن ملامح الاستقرار الأمني بادية للعيان. بيد أن البحرين -كما دول أخرى- بحاجة إلى تأكيد دعائم الاستقرار التي تتطلب عملاً بعيد المدى، ويمكن حصر تلك الدعائم في ثلاثة أساسية.

الأولى، الديمقراطية، وتوسيعة هامش المشاركة الشعبية في صناعة القرار. فلا يكفي أن الناس ينتخبون ممثليهم في البرلمان حتى يصبحوا متساوين ومشاركين حقيقيين في صناعة القرار. المطلوب قبل هذاكله، وحتى يتمكن هؤلاء من المشاركة الفعلية ان يتمتعوا أولاً بحقوق أخرى ذات أهمية خاصة، وفي مقدمتها حرية التعبير، وحرية التجمع، وحرية تكوين الجمعيات، وأن يتمتع المواطنون بحقوقهم الاقتصادية والإجتماعية الأساسية، إذ لا يمكن لمواطن غير قادر على توفير قوته أن يكون مشاركاً حقيقياً وحرجاً في صناعة قرارات تخص مصيره ومستقبله.

والمطلوب بعد انتخاب المواطنين ممثليهم في البرلمان: توسيعة القنوات التي تمرّ عبرها القرارات والأنظمة والتشريعات؛ كما تمرّ عبرها التسهيلات الضرورية لتطوير حياة المواطنين في الميادين الخدمية والمعيشية. وإذا لم يستطع البرلمان من تحقيق ذلك، فإن العملية الديمقراطية ذاتها تصبح ضئيلة الجدوى، أو هي في الحقيقة معطوبة. هذا ما يجب أن يلتفت إليه صناع القرار وممثلو الشعب.

الثانية، إطلاق الحرية بأقصاها لقيام مجتمع مدنى بحيث يستطيع جرّ الطاقات المجتمعية، وخاصة الشبابية منها، وحشدتها للعمل التطوعي، والمؤسسي، ليتم بذلك إطلاق شحنة من النشاط والحيوية والوعي في المجتمع، ول يحدث نقلة كبيرة في الثقافة العامة وفي توفير جزء من الخدمات الثقافية والإجتماعية والسياسية للجمهور.

إن ممارسة المواطنين حقّهم غير المقيد في إنشاء كيانات قانونية (مؤسسات أهلية) بما يعني تمكّنهم من القيام بنشاط جمعي في مختلف مجالات المصلحة العامة، يعدّ أبرز أوجه تحقق حرية الجمعيات التي من دون قيامها تكون هذه الحرية فارغة من أي معنى. والفارق بين النظم الديكتاتورية والديمقراطية يظهر في القوانين المنظمة لحق تأسيس المجتمع المدني، فكلما كانت القيود قليلة كانت تلك السلطات أقرب إلى الديمقراطية.

نحن ندعو إلى التعاطي بتسامح مع مؤسسات المجتمع المدني البحريني، وإلى إصدار قانون عصري ينظم تشكيل الجمعيات غير الحكومية، يطلق الحريات، ويبعد عن سياسة التسلط والهيمنة للسلطات التنفيذية، بل ويشعّج بأقصى ما يمكن نمو الجمعيات عددًا، ويوفر لها كافة الوسائل لتمكنها من تحقيق أهدافها.

الثالثة، إعتماد مناهج تعليمية، تساهم في تحقيق أربعة أساسيات: الأول، تكوين جيل يتمتع بجميع المهارات والكفاءات التي تمكّنه من صناعة مستقبله والعيش بكرامة وبقدرات عقول من الرفاه، حسبما تشير إلى ذلك الخطة الوطنية ٢٠٣٠. والثاني، تربية الجيل الجديد المتنوّع أصلًا في ثقافته، على احترام التنوع، وأهميته، وعلى تأكيد الرابطة والهوية الوطنية الجامعة؛ وكذلك تعليم المواطنين حقوق المواطنة وواجباتها، وبالتالي خلق مجتمع متّائف مع ذاته بمكوناته المتعددة، بعيداً عن التصورات النمطية، والرؤى التكفيرية والمعصبة في النّظرة إلى الآخر.

اقرأ

٥ محاكمة المتهمين

بالعنف والإرهاب

٦ المخرج لأزمة الجمعية

البحرينية لحقوق الإنسان

٧ أمنستي في البحرين

لتقصي الحقائق

٨ البحرين في تقرير

دافوس لعام ٢٠١٠

٩ البرلمان الجديد

وترسيخ الديمقراطية



بعضوية المجلس البلدي في محافظة المحرق، كأول سيدة

في البحرين تفوز من خلال الانتخابات وصناديق الاقتراع، وإننا نثق بأن هذا الفوز يجيء نتيجة للتقدم الذي أحرزته المرأة البحرينية في سلم الاستعدادات للتنمية والنهضة الشاملة). وأضاف: (إننا مع خالص تمنياتنا بال توفيق نود أن نشيد بالدور الحيوى للمرأة البحرينية في جميع مجالات الحياة، وهذا الفوز بشرى لفوز قادم للمرأة البحرينية).

ورشة عمل لجمعية الاقتصاديين

افتتحت في ٢٠١٠/١٠/١١ ورشة عمل عقدها جمعية الاقتصاديين البحرينية حول أهداف الألفية للتنمية في البحرين. وفي خطاب الإفتتاح طالب نائب رئيس الجمعية جعفر محمد بوضع تعريف دقيق



واعتماد مقاييس واضح لخط الفقر، يتواهم مع الوضع البحريني

ومستوى المعيشة. وأضاف بأن الاعتماد على النفط كمصدر وحيد للدخل يهدد الاستقرار المعيشي، ولن الزيادة المطردة في معدل النمو السكاني وكذلك تداعيات الأزمة المالية يهددان الاستقرار المعيشي، مؤكداً على أهمية مواءمة مخرجات التعليم والتدريب والتأهيل لسوق العمل.

القضاء يحكم صالح نبيل رجب

لم يستغرب الكثيرون صدور حكم من

نشرة (التقديمي) الناطقة باسم جمعية المنبر الديمقراطي التقديمي، ونشرة (الأمل) الناطقة باسم جمعية العمل الإسلامي، وحضرت بانها قد تتخذ إجراءات قانونية أخرى في حال استمرارهما في مخالفة القوانين. وسبق أن أوقفت نشرتا (الديمقراطي) و

(الوفاق) وغيرهما. الهيئة بترت الإيقاف بتجاوز قانون تنظيم النشرات الشفافية، وطالبت الجمعيات السياسية بتعديل أوضاعها بما يتماشى مع القانون. وقد أعلنت الهيئة أنها سمحت بطبعها النشرات بعد أن قامت الجمعيات بتعديل أوضاعها.

في الإتجاه نفسه، تم إغلاق عدد من الواقع الإلكتروني للجمعيات السياسية لذات السبب، ولا تزال بعض المواقع مجوبة حتى الآن. جمعية الشفافية في بيان لها انتقدت تقييد حرية التعبير لتنظيمات فاعلة في الحياة السياسية، وطالبت المسؤولين بالتراجع عن القرارات التي تمس مبدأ حرية التعبير. أما جمعية (وعد) فأعتبرت ما جرى مصادرة للرأي الآخر، واتهمت هيئة شؤون الإعلام بالإنتقائية في تطبيق القانون، وهو ما تنفيه الهيئة.

امرأة تفوز في الانتخابات البلدية

الانتخابات الأخيرة كانت ناجحة، ولكن مشاركة المرأة انتخابياً. والتي كانت أكثر من الرجل. لم تؤد إلا إلى وصول امرأة واحدة إلى قبة البرلمان وبالتزكية، كما لم تنجح في الانتخابات البلدية سوى امرأة واحدة، وهي فاطمة سلمان التي فازت في الدائرة الثانية من محافظة المحرق. وقد بعث ملك البحرين ببرقية تهنئة لفاطمة قال فيها: (بكل السرور تابعنا فوزكم

تقريب وجهات نظر

بسبب الإشكالية الواقعة بين الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان ووزارة التنمية الاجتماعية، وإقدام الأخيرة على حل مجلس إدارة الجمعية.. بادرت المؤسسة



الوطنية لحقوق الإنسان بمساعي خيرة بغرض البحث عن حلول ودية بين الطرفين وإيجاد تسوية للمشكلة القائمة. وقد تقدمت المؤسسة برغبتها إلى الطرفين واجتمعت بمسؤولي الوزارة، كما بقيادات الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، على أمل أن تثمر هذه الجهود قريباً.

العضوية الكاملة للشفافية البحرينية

تلقت الجمعية البحرينية للشفافية رسالة رسمية من رئيسة أمناء منظمة الشفافية الدولية هوغيت لا بيل تفيد بحصول الجمعية البحرينية للشفافية على العضوية الكاملة في الشفافية الدولية. وقالت الجمعية البحرينية بأن الحصول على العضوية الكاملة يأتي بعد عشر سنوات من العمل والجهد المتواصلين من قبل الجمعية وإداراتها المتعاقبة منذ التأسيس وأعضائها في القيام بمهام الجمعية على النطاق الوطني والعربي والدولي. وذكرت الجمعية أن العضوية الكاملة تضع أعباء ومهام جديدة على الجمعية للارتقاء بعملها وتوسيع قاعدة الجمعية وتنوعها.

إيقاف نشرات واغلاق مواقع

أقدمت هيئة شؤون الإعلام في

فليفل من جمعية رعاية العمالقة الواقفة. وقدم روحاً عرضاً إحصائياً قام بإعداده من خلال زيارته لمراكز شرطة



البعيد،
حيث
تضمن
أعداد
خدم
المنازل
من

الجنسية الفلبينية الذين تم الإبلاغ عن هروبهم من مخدوميهم منذ العام ٢٠٠٩ وحتى مطلع ٢٠١٠، وتبين أن عددهم وصل إلى ٥٠ عاملًا وعاملة. وقال بأنه زار السفارة الفلبينية لمتابعة الإجراءات المتخذة في مثل هذه الحالات، وتبين أن ٣٠ فقط لجأوا للسفارة، بينهم ١٢ قد تم ترحيلهم وفق الإجراءات القانونية، وازالوا حتى الآن ينتظرون إنهاء إجراءاتهم، فيما لم يظهر أي آخر لنحو ٢٠ عاملًا وعاملة لجأوا للتجار البشر.

تمس حرية الرأي والتعبير في الصحافة البحرينية مستقبلاً، إذ ترسخ مبدأ تعرض أي صфи للمحاسبة والمحاكمة لشخصه وليس لمهنته الصحفية. وقالت الجمعية أنها مع تأكيد احترامها لقرارات القضاء البحريني ونزاهته، إلا أن القضايا الصحفية تمثل قضايا رأي، وبالتالي لا يمكن التعامل معها كغيرها من القضايا ذات المسئولية الشخصية.

القضاء لصالح نبيل رجب رئيس مركز البحرين لحقوق الإنسان (المنحل)، في قضية رفعها على رئيس تحرير صحيفة أخبار الخليج. ففي كثير من القضايا تتكشف بوضوح أكبر، مسألة استقال



القضاة البحرينيين، وحياديتهم أمام المتخاصمين. فقد أصدرت المحكمة الجنائية الكبرى

في ١٩/١٠/٢٠١٠ حكمًا بالغرامة (١٠٠ دينار) على رئيس تحرير صحيفة أخبار الخليج أنور عبد الرحمن، وذلك على خلفية نشر مقالات تتضمن سبًا وقذفًا بحق المجنى عليه.

جمعية الصحفيين البحرينية لم تشعر بارتياح من قرار المحكمة، واعتبرت ما جرى خطوة من شأنها أن تمثل تهديداً للصحفيين، وتضييف المزيد من القيود التي

مؤتمر حول الاتجار بالبشر

شارك وفد بحريني حقوقى في المؤتمر الإقليمي المنظم من قبل مؤسسة المستقبل في الأردن، والذي كان تحت عنوان: (تعزيز دور منظمات المجتمع المدني في مكافحة الاتجار بالبشر في المنطقة العربية). جمعية مراقبة حقوق الإنسان شاركت في المؤتمر بوفد ترأسه عطية الله حسن روحاً، وعبد الله العزيز، وغادة إحسان. كما شاركت في المؤتمر نورة



وتزويع السكان
والبقاء
المولوثوف
إرهاب بكل
معنى الكلمة.
وحوال ما
يقال بأنه هناك
تراجعًا لحقوق

الإنسان في البحرين أجاب الوزير: (باعتقادي أنه ليس هناك تراجع، والضمادات الموجودة للمتهمين في أي قضية موجودة لكل متهم، سواء كان بحرينياً أم أجنبياً. والاتهامات التي تصدر من هنا وهناك لها أجندة أخرى. ولكن أن تصدر تصريحات وأحكام من هنا وهناك، قبل صدور حكم المحكمة بشكل ينفي صفة العدالة عن الإجراءات المتّبعة، إجحاف كبير). وتابع: (أنا راضٌ عن الإجراءات الموجودة في القانون البحريني فيما يتعلق بالاتفاقات الموقعة. ولا أستطيع أن أعبر عن رأي في قضية ما هي أمام المحكمة، القاضي هو من يقرر، وكل متهم هو بريء حتى ثبتت إدانته بحكم نهائي).

وزير العدل: البحرين لا تحمل أي عبء بأونها

الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان يستهدف منها من مراقبة الانتخابات، مؤكداً أن الأنظمة القائمة تعطي الحق لجميع الجمعيات الأهلية الوطنية في إرسال مندوباتها الذين تخاطرُهم لمراقبة الانتخابات. ورداً على سؤال يتعلق بإغلاق بعض الواقع الإلكتروني للجمعيات السياسية. قال بأن الواقع التي أغلقت لا علاقة لها بحرية الرأي والفكر، وهي حق من حقوق الإنسان: بل أغلقت بعض الواقع التي تتعلق بنشر الفسائع والتي تخل بالآداب العامة والأخلاق في مجتمعنا).

ونفى الوزير أن تكون الاعتقالات الأخيرة لها علاقة بالعملية الانتخابية وتوقيتها، وقال بأن البحرين تعتمد على نظام مصري في العالمي، وأن عدد المصارف بلغ ٤٠٠، وأن (٥٧٪) من دخلنا يعتمد على صناعة الخدمات. هذا كلّه يعني أن البحرين ليست في موقع يتتحمل أي عبء يؤدي إلى زعزعة الأمن والاستقرار. قطع الطرقات

قال وزير العدل البحريني الشيخ خالد بن علي آل خليفة في تصريح لصحيفة الحياة (١٣/١٠/٢٠١٠) بأن الفكرة الأساسية من إجراء الانتخابات هي القناعة بأنها عنصر مهم في أية عملية ديمقراطية، وأنها تمثل البناء الذي يتم على أساسه الحوار في المؤسسات الدستورية. وحول ضمان شفافية الانتخابات تساءل: (لماذا تقوم الدولة بإجراء الانتخابات إذا كانت لا تزيد إيصال صوت وخبارات المواطن التي ستؤثر في حاضره ومستقبله؟).

وقال الوزير بأنه لم يتم حجب أو منع أو عرقلة مشاركة أي جمعية سياسية، موضحاً أن الجمعيات السياسية لا تختلف إطلاقاً عن الأحزاب السياسية الوطنية، وأنه قد صدر قانون بتنظيمها صادق عليه البرلمان. وتابع بأن جميع الجمعيات اغتنمت فرصة الحرية وانضمت للمشاركين في الانتخابات. ونفى الوزير أن يكون ما تعرضت له



إجراءات قضائية ضد متهمين بالعنف

الثالثة الكبرى بسجن أربعة شبان مدة خمس سنوات لكل منهم، وحبس آخر مدة ٣ سنوات؛ وذلك لإشعالهم النار في حاويات القمامات برأس رمان ودفعها إلى وسط الشارع.

■ حكم على خمسة مواطنين بالسجن في قضية حريق منزه عين عذاري الذي وقع في ٢٠١٠/٣/١٤ الماضي، حيث توجه الخمسة إلى المنزه مساءً وسكبوا البنزين على إطارات وأشعلوا فيها النيران فأصيب ثلاثة منهم بحرق، وأخذهم زميل لهم إلى المستشفى لمعالجتهم وقدم معلومات خطأة عن سبب إصابتهم بالحرق. المحكمة حكمت على ثلاثة من المتهمين بالسجن سبع سنوات، والرابع لمدة ثلاثة سنوات، وستة أشهر للمتهم الخامس.

■ مثل محمد مشيمع - نجل المتهم حسن مشيمع - أمام المحكمة الصغرى الجنائية يوم ٢٠١٠/١١/٣ بمعرفة متهم آخر، وبحضور محاميهم. المحاكمة أرجئت حتى ٢٠ ديسمبر القادم لتقديم المدافعين.

■ ٤٠ سيارة بمنطقة النعيم تعرضت للتدمير عبر ثقب إطاراتها من قبل مجرميين. تم الأمر فجر ٢٠١٠/١١/٥، وقد طال التدمير مجمع ٣٠٣.

■ المحكمة الكبرى الجنائية حكمت في ٢٠١٠/١١/٦ في قضية أخرى عقوبتها تتراوح بين ٥-٢ سنوات سجن.

■ في ٢٠١٠/١١/٧ أصدرت المحكمة الجنائية الكبرى حكما يحظر أربعة متهمين كانوا هاجموا دورية شرطة بالقنابل الحارقة في ٢٠٠٩/١١/٢٠.. الحكم قضى بسجن المتهمين مدة تتراوح بين ٣ - ٥ سنوات. في قضية أخرى، برأت المحكمة نفسها متهمًا في قضية تجمهر وشغب وحرق إطارات وقعت في منطقة المحرق.

الجنائية بحبس متهم لمدة شهر في قضية تجمهر وشغب.

■ كلفت محكمة الاستئناف في ٢٠١٠/١٠/٢٠ النيابة العامة بإحضار متهمي تفجير (سيارة الديه) للمحكمة في ٦ فبراير القادم للبت في القضية. السيارة انفجرت في أبريل ٢٠٠٩، وتوفي أحد المتهمين، فيما أصاب الآخر بالعمى، وحكم عليه بالسجن عشر سنوات، ولازال موقوفاً على ذمة القضية.

■ في ٢٠١٠/١٥، أوقفت قوات مكافحة الشغب ثلاث نساء من منطقة سترة، وتم إيقافهن، وذلك إثر اعتراضهن على سوء المعاملة عند تفتيشهن بالقرب من مدخل منطقة سترة. في ٢٠١٠/١٧ قال مسؤول في وزارة الداخلية العميد محمد راشد بوحمود بأن النسوة الثلاث أهان رجال الأمن بالكلام والضرب، وأنه تم تحريض محضر بأقوال رجال الدركية الأمنية وإثبات ما بهم من إصابات وتحويلهم للكشف الطبي.

■ في ٢٠١٠/١٧ حكمت المحكمة الكبرى الجنائية بالسجن ٥ سنوات على متهم في قضية حرق صندوق الإنارة الخاص بمسجد أسامة بن زيد بالمرقق، والذي تم قذفه بقنابل المولوتوف، كما تم الحكم بحبس المتهم الثاني لمدة ٣ سنوات.

■ في ٢٠١٠/١٠/٢٦ ، قضت المحكمة الجنائية الكبرى بسجن ستة متهمين بالهجوم في ٢٠٠٩/١٢/٨ على منزل عضو المجلس البلدي السابق علي منصور بقنابل حارقة، وذلك لمدة ٥ سنوات لكل منهم. علي منصور طالب بإطلاق سراح المتهمين، وأعلن تنازله عن حقه الخاص.

■ أصدرت المحكمة الصغرى الجنائية في ٢٠١٠/١٠/٢٦ حكماً مع النفاذ لمدة سنة بحق مواطن اتهم بتوزيع منشورات تحرض على كراهية نظام الحكم والإذراء به.

■ في ٢٠١٠/١١/٦ حكمت المحكمة الجنائية

تعرضت البحرين في الفترة الماضية إلى حوادث عف وشغب وتخريب، وقد تم القبض على عشرات الأفراد، وتمت محاكمة العديد منهم. أعمال العنف انحسرت بشكل كبير، والمحاكمات لا تزال مستمرة. هنا صورة للمشهد الأمني والقضائي:

■ النيابة العامة أعلنت في ٢٠١٠/٢ أنه تمت إحالة مواطن من قرية العكر إلى مستشفى الطب النفسي للتأكد من حالته الصحية بعد أنباء أفادت بأنه مختلف عقلياً، وقد قبض عليه في ملابسات قضاياً أمنية.

■ المحكمة الكبرى الجنائية حكمت في ٢٠١٠/٣ على ثلاثة متهمين بمحاولة حرق مدرسة الدراز الابتدائية للبنين، لمدة ثلاثة سنوات لكل منهم. المدرسة تعرضت لقنابل حارقة ألقاها المتهمون يوم ٨ مايو الماضي.

■ المحكمة آنفة الذكر، أمرت وفي نفس التاريخ بعرض متهمين إثنين في (حريق السكرياب) على جنة طبية بعدما ذكر أنهما تعرضوا للإكراه. حريق السكرياب استمر مدة أربعة أيام، وأتى على ممتلكات، ولوث البيئة والمناطق السكنية القريبة، وقد حدث في منطقة عسكر في ١٩ أغسطس الماضي. وفي جلسة المحكمة يوم ٢٠١٠/١٠/١٠، بين تقرير الطبيب وجود إصابات في جسد المتهمين، وقال أنه لا يمكن الجزم بسبب وقت حدوثها، والأدلة المستخدمة.

■ في ٢٠١٠/٣ حكمت المحكمة الصغرى الجنائية على ٢ متهمين بالتجمهر والشغب والحرق بالسجن سنة مع النفاذ.

■ في ٦/٦/٢٠١٠ أحالات النيابة العامة خمسة متهمين (أحددهم هارب) إلى المحكمة الكبرى بتهمة التخطيط لتفجير عبوات ناسفة تم تصنيعها وذلك في بعض المنشآت الحيوية.

■ في ٦/١٠/٢٠١٠ حكمت المحكمة الصغرى

محاكمة المتهمين بالعنف والإرهاب

وكان ذلك بتاريخ ٢٠١٠/٩/٢٣، وأنه ومنذ ذلك التاريخ والزيارات بالنسبة لجميع المتهمين تتم أسبوعياً وبشكل دوري ومنتظم بمتوسط عشرة أشخاص من ذوي كل متهم تقريباً، ولا زالت تجري على هذا النحو حتى اليوم، ولم ترد إلى النيابة أي شكوى من الأهالي تتعلق بكيفية إتمام الزيارات... كما أصدرت النيابة أيضاً بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ قراراً يتمكن المحامين من زيارة المتهمين”.

القاضي إبراهيم الزايد استجاب لمعظم طلبات المحامين والمتحجزين، فقرر نقل المحتجزين إلى سجن يتبع وزارة الداخلية، وسمح للمحامين بلقاء موكلיהם بشكل سلس ولمدة طويلة؛ إضافة إلى إعطائهم كافة مستندات القضية؛ كما قرر القاضي عرض خمسة من المحتجزين على الطبيب المختص، للتحقق من تعرضهم للتتعذيب ولمتابعة العلاج من أمراض كانوا يعانون منها قبل احتجازهم؛ على أن تعقد الجلسة القادمة في ١١ نوفمبر الجاري للإطلاع والمرافعة.

هذا ما حدث في الجلسة الأولى للمحاكمة، وأمام الجميع من الأهالي والمجتمع المدني والحقوقيين وغيرهم. ويظهر حتى الآن، ورغم كل ما قيل عن تجاوزات في الأيام الأولى للاحتجاز، فإن المحاكمة بدت علنية وشفافة وصرحية ومستوفية لأركان المحاكمة العادلة. وزير العدل البحريني في مقابلة له مع جريدة الحياة (٢٠١٠/١٢) أكد قبل المحاكمة بأنه «لا يمكن أن يكون هناك دليل قد تم الحصول عليه بواسطة التعذيب، لأن هناك مبدأ في المحاكم البحرينية يسمى مبدأ مشروعية الدليل، مما يعني بوضوح أن لا يعتمد أي دليل يؤخذ تحت تأثير التعذيب، والمحاكم لا تقبل حتى بشبهة التعذيب فكيف بالدليل، وكل موقف ملف، والمحكمة ستنتظر أي ادعاء يتقدم به أي موقف».

على خلاف أحكام القانون، الغرض منها تعطيل الدستور والقوانين، ومنع سلطات الدولة من ممارسة أعمالها والإضرار بالوحدة الوطنية والاعتداء على الحريات والحقوق العامة والخاصة، كان الإرهاب من وسائلها في تحقيق أغراضها، وكذلك الانضمام إلى تلك الجماعة وتمويلها مع العلم بمارسها نشاطاً إرهابياً، والاشتراك في التجمهرات وارتكاب أعمال التخريب وإشعال الحرائق، وحيازة مواد قابلة للإشتعال بقصد استخدامها لغرض إرهابي في تعريض حياة الناس والأموال للخطر، فضلاً عن التحرير على كراهية نظام الحكم وعلى بعض طائفة من الناس، وبث الدعايات المثيرة، وإذاعة أخبار وشائعات كاذبة ومغرضة في الداخل والخارج، من شأنها النيل من هيبة الدولة واعتبارها، واضطرب الأمن العام وال الحق الضير بالملحة العامة». المتهمون من جانبيهم أعلنوا جميعاً - عدا واحداً - أنهم تعرضوا لوسائل شتى من التعذيب، واستمع القاضي لأقوالهم بالتفصيل وتم تدوينها، كما أنه قرأ التهم على المحتجزين واحداً بعد الآخر، وأعطاهم فرصة أولى ليبردوا على تلك التهم. بعدها أعطى القاضي فرصة للمحامين بالمرافعة، فتقدمت هيئة الدفاع بعده طلبات من بينها تمكين المحامي من الإطلاع على أوراق القضية، والتصريح لهم بالحصول على نسخ منه، وعرض المحتجزين على الطب الشرعي للكشف عن مزاعم التعذيب؛ إضافة إلى نقل المحتجزين إلى سجن يتبع وزارة الداخلية بدلاً من سجن الأمن الوطني؛ وأخيراً السماح لهم وإهالي المحتجزين بلقاء هؤلاء الأخيرين لفترات أطول وبشكل منتظم.

النيابة العامة ردت على المحامين وقالت أنها “سمحت لذوي المتهمين خلال فترة إجراء التحقيق بزيارتهم،

عقدت في ٢٨ أكتوبر الماضي الجلسة الأولى لمحاكمة المتهمين بقضايا التحرير على العنف والتخريب، وبالبالغ عددهم ٢٥ شخصاً، احتجزوا في أغسطس الماضي، والذين تجري محاكمتهم وفق قانون (حماية المجتمع من الأعمال الإرهابية) رقم ٥٨ لسنة ٢٠٠٦ والذي أقره البرلمان في ذلك العام.

الجلسة عقدت في المحكمة الكبرى الجنائية الثالثة برئاسة القاضي إبراهيم الزايد، وعضوية القاضيين علي الكعبي وعلى الظهرياني، وقد استمرت الجلسة نحو خمس ساعات ونصف.

كانت الجلسة علنية، حضرها ممثلون من أهالي المعتقلين، ومندوبون عن منظمة العفو الدولية، وممثلون لسفارات دول أجنبية بينها السفارة الأميركية والفرنسية والبريطانية، فضلاً عن مشاركة أفراد حقوقين، ومرصد البحرين لحقوق الإنسان، والمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، والجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، وعدد من المحامين قدر عددهم بنحو ١٤ محامياً، إضافة إلى خمسة نواب من جمعية الوفاق، وعدد غير محدد من الصحافيين وممثلو وسائل الإعلام.

وبالرغم من علنية الجلسة، وطلب هيئة الدفاع بالسماح بنشر مداولاتها، إلا أن قرار عدم نشر تفاصيل القضية قد التزم به منذ أن أصدر النائب العام قراره في ٢٦ أغسطس الماضي بمنع نشر أية معلومات تتصل بالقضية، حيث أرجع القرار إلى حساسيتها وارتباطها بالأمن الوطني، ولأسباب تقتضيها عدالة المحاكمة، والخشية من دخول الشائعات والإساءة للمتهمين.

مصدر حكومي مسؤول أشار إلى أن المحكمة سمحت للمتهمين بإبداء ما شاء لهم من أقوال في شأن الاتهامات المسندة إليهم وهي: «تأسيس جماعة

المخرج لازمة "البحرينية لحقوق الإنسان"

حسن هوسى الشفيعي

البحرينية لحقوق الإنسان، فطلبت الوزارة التأجيل لدراسة أوراق القضية، فتم التأجيل للجلسة التالية في ٤ يناير القادم، ما يفسح المجال لإيجاد تسوية بين الطرفين اللذين يبدوان - حتى الآن - راغبين في التوصل إليها.

مخالفات حقيقة وإجراءات متسرعة

من نافلة القول التذكير بأن الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان ارتكبت عدداً من الأخطاء، وأن بعض الإتهامات صحيح ولا يمكن نفيه، مثل تسييس الجمعية وهيمنة حزب سياسي عليها، أو احتكار العضوية في الجمعية لتيار سياسي يتمتع اليه مسؤولو الجمعية، وكذلك ما يتعلق الأمر بوجود بعض المخالفات المالية المحدودة، وعدم اتخاذ مواقف ضد العنف لأسباب سياسية، وغير ذلك.

لكن في الطرف المقابل، وردت بعض الإتهامات المبالغ فيها، أو تعمد تصيّد بعض الأخطاء الصغيرة وتضخيمها، أو متابعة بعض المخالفات الإدارية التفصيلية الصغيرة، التي لا تبرر - من وجهة نظرنا - إتخاذ قرار كبير وصاعق مثل حل مجلس إدارة الجمعية البحرينية، خاصة وأن قرار الحل لم يمهد له بمحاولات لحل الأمور وسوء الفهام - إن وجد - قبل الإقدام على (آخر الدواء...).

يفترض أن تمثل وزارة التنمية الإجتماعية الروح الأبوية للمجتمع المدني، وليس من الحالة الأبوية أن تأتي لمنظمات حديثة عهد في النشأة، وفي عهد الإصلاح السياسي، فتحاسب على (الفتحة والفاصلة والضمة)، أي تحاسب

ذات لون سياسي محدد؛ والتطاول على صحافيين؛ تنسيق الجمعية مع عدد من الحركات غير الشرعية؛ الخلط بين العمل السياسي والحقوقي مما أفقد الجمعية حيادها ومهنيتها؛ نشر بيانات على موقعها الإلكتروني لحركات غير شرعية تهاجم النظام السياسي. يضاف إلى هذا، هناك - حسب وزارة التنمية الإجتماعية - وجود مخالفات عديدة للنظام الأساسي للجمعية نفسها مثل: عدم تجديد الترخيص لمراكز الكرامة التابع للجمعية؛ التعاون مع جهات خارجية، وتقديم شكاوى بدون سبب لمنظمات خارجية.



عبدالله الدراري أمين عام
الجمعية البحرينية ونائبه

لم تقبل إدارة الجمعية البحرينية حقوق الإنسان اتهامات الحكومة وحل مجلس ادارتها، كما لم تقبل قرار تسلیم مقرها إلى المدير المعين من وزارة التنمية الإجتماعية، ورفعت دعوى قضائية ضد قرار الوزارة في ٢٠١٠/٩/١٩. كما ان الوزارة من جانبها قررت رفع دعوى مستعجلة لدى القضاء لإجبار الجمعية على تنفيذ قراراتها وذلك في ٢٠١٠/٦/٢٠١٠؛ ولكن القضاء لم يجد ما تقدمت به الوزارة مستعجلأً، خاصة وأن هناك دعوى ضد الوزارة، فقادت الأخيرة بإسقاط دعواها.

وفي ٢٠١٠/١٠/٢٦ عقدت أول جلسة محكمة للنظر في شكوى الجمعية

بشكل مفاجيء، أصدرت وزارة التنمية الإجتماعية المعنية بالجمعيات غير الحكومية قراراً في ٢٠١٠/٩/٨ بحل مجلس إدارة الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، وتعيين مدير مؤقت لها مدة ثمانية أشهر. المدير موظف في الوزارة، وقد أوكلت إليه مهمة استلام مقر الجمعية، ومنح صلاحية فتح باب العضوية لمن يرغب في الإنضمام إلى الجمعية.

القرار الحكومي جاء اعتماداً على قانون ٢١ لسنة ١٩٨٩، الخاص بالجمعيات. ولقد كان قراراً صادماً للمنظمات المحلية والدولية على حد سواء، وقد اصدرت العديد من المنظمات المحلية والإقليمية والدولية بيانات تناشد فيها الحكومة البحرينية التراجع عن قرارها.

مبررات وزارة التنمية بشأن الإجراءات التي اتخذتها عديدة بينها: مخالفة الجمعية البحرينية للعديد من مواد قانون الجمعيات آنف الذكر، مثل: عدم إعداد ميزانية سنوية؛ وجود مخالفات مالية باستسلام أموال من الخارج دون إبلاغ الوزارة؛ وتدريب ناشطين خليجين على آليات عمل منظمات حقوق الإنسان؛ عدم عرض الحساب الختامي على محاسب قانوني معتمد؛ الإشتغال بالأمور السياسية؛ عدم الدعوة لعقد الجمعية العمومية؛ عدم تسلیم الوزارة محضر اجتماع الجمعية العمومية؛ عدم وجود مجلس إدارة شرعي للجمعية؛ عدم تزويد الوزارة بصورة من قرارات اجتماعات مجلس الإدارة. ومن بين المخالفات ما أوضحته الوزارة بأنها تلقت شكاوى من مواطنين ضد الجمعية. مضمون تلك الشكاوى: عدم التنديد بأعمال العنف؛ إغلاق باب العضوية إلا على فئات

للتدخل بشكل مباشر وتفصيلي في كل شؤون عمل الجمعيات غير الحكومية، بحيث أصبح الإلتزام بمواد القانون عبئاً كبيراً على تلك الجمعيات، كما هو عبء على الوزارة نفسها، لأن ملاحقتها لتطبيق القانون بتفاصيله وطلباتها المسبقة معرفة كل الأمور، وإعطاء الموافقة على كل النشاطات، أمرٌ مجهدٌ ومكلفٌ ومضرٌ وبينَ عن عدم ثقة بالمجتمع المدني. إن أي جمعية غير حكومية تشعر بالملائحة، أو تشعر بالضغوط والرقابة، والتدخل المباشر في شؤونها الداخلية والإشراف عليها عن قرب وفي معظم الوقت، يجعلها غير قادرة على تحقيق أهدافها في خدمة المجتمع. ومن هنا فإن المجتمع المدني البحريني بحمله بحاجة إلى أن يتنفس الهواءطلق، والمساحة واسعة من الثقة الحكومية أولاً، ومن الحرية ثانياً، ومن الدعم المجتمعي ثالثاً، فيما يحقق انعطافة في عمله.

على معاقبة من يسخر القضايا الحقوقية لأغراض سياسية ضيقة.

لهذا نعتقد بأن قرار حل مجلس إدارة الجمعية البحرينية جاء في الوقت الخطأ، ونفذ بالأسلوب الخطأ أيضاً. وكان يمكن معالجة الإشكاليات بطريقة أخرى مختلفة تحفظ سمعة البحرين لدى المنظمات الحقوقية في العالم؛ وترعى نمو وترشيد وتسديد الجمعية البحرينية وإن ارتكبت أخطاء إدارية وقانونية. ما يفترض أن تدركه الوزارة المعنية بشؤون جمعيات حقوق الإنسان، هو أن طبيعة عمل تلك الجمعيات يفرض عليها جمع ونشر المعلومات المتعلقة بالإنتهاكات لحقوق الإنسان؛ وأن من صميم عملها أن تقوم بالتدريب والتثقيف لمن يحتاج ذلك. وأن مساحة الحرية في البحرين تغري الآخرين دولاً ومنظمات إقليمية ودولية، وحتى الأفراد، للإستفادة منها.

على الصغار. فواجب الوزارة الترشيد، لا العقاب، وقد يتطلب الترشيد، التصرف بحكمة وإن تطلب غض النظر عن بعض صفات المخالفات، فال مهم أن يكون الإتجاه العام لعمل المنظمات الحقوقية صحيحاً. كما أن من المهم إدراك تأثير أي قرار حتى وإن كان مطابقاً للأنظمة على مسار المشروع الإصلاحي برمه.



الدكتورة فاطمة البلوشي وزير التنمية

البحث عن مخرج وتسويية

لقد وصل موضوع الخلاف بين وزارة التنمية والجمعية البحرينية لحقوق الإنسان إلى القضاء؛ وبإمكان القضاء أن يجسم الأمر في مختلف القضايا سواء ما يتعلق منها بحل مجلس إدارة الجمعية، أو ما يتعلق بالمخالفات التي ارتكبها هذه الأخيرة. ونحن نعتقد بأن حكم القضاء سيكون عادلاً ومرضياً للطرفين.

ولكننا نعتقد أيضاً بأن هناك فرصة من الوقت متاحة للبحث عن مخرج تسوية عبر الحوار المباشر بين الطرفين. ويمكن اعتماد جهات محايدة - كالمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان - لتقديم بمسعى إيجابي لتقرير وجهات النظر. ومن البديهي أن المسألة إن اتّخذت هذا المنحى، فإنها تفترض تقديم تنازل من الطرفين: التراجع من قبل وزارة التنمية عن قرارها؛ وتسوية الجمعية لمخالفاتها وتعديل أوضاعها وفق القانون. وهذا ما نأمل تتحققه.

في القانون تكمن المشكلة

تستطيع وزارة التنمية أن تحيل مخالفات الجمعية البحرينية إلى مواد القانون المنظم لعمل الجمعيات، فيكون ما فعلته مجرد تطبيق أمين وحرفي له. لكننا نعلم، أن القانون رقم ٢١ الصادر في ١٩٨٩، إنما صدر في مرحلة ما قبل عهد الإصلاحات بزمن طويل، وأن التعديلات التي أجريت عليه في عام ٢٠٠٢ ليست كافية لجعله قانوناً عصرياً متواهماً مع التغيرات الكبيرة والعاصفة التي شهدتها البحرين ابتداءً من عام ٢٠٠١. هذا القانون غير مرضي عنه من أكثريّة المجتمع المدني؛ وقد أدرك وزارة التنمية أن القانون غير صالح للمرحلة الحالية، وتقدمت مشكورة بمشروع قانون تمت مناقشة مواده مع مؤسسات المجتمع المدني، ونأمل أن يحال القانون إلى البرلمان بصورة مستعجلة لإقراره.

من أهم مساوى القانون الحالي منه السلطة التنفيذية صلاحيات واسعة

ومعرفة سلبيات أي قرار يتّخذ. العقاب لا يمكن أن يحل مشكلة تسييس موضوع حقوق الإنسان، فمن يدرس الواقع البحريني وخليفات قيادات المجتمع المدني السياسية والأيديولوجية، يدرك بأن هذا الأمر يحتاج إلى توافر المناخ وال فترة الزمنية الكافية كيما تنضج المشاريع السياسية والنشاطات الحقوقية. إن الجمعية البحرينية تتحمل جزء من المسؤولية بلا شك، ولكنها بوضعها الحالي لا تستطيع الإنفكاك السياسي عن صانعيها (وعد). ولا يتخيل أحدً بأن الحل سيكون بحل الجمعية، لأن الضرر على الوضع الحقوقي، وعلى سمعة البحرين أكبر بكثير من المخالفات التي قامت بها الجمعية. وما نأمله هو أن يدرك نشطاء حقوق الإنسان في البحرين ضرر تسييس الموضوع الحقوقي على الجمعيات الحقوقية نفسها، وعلى مصداقيتها وتطورها. كما نأمل أن المجتمع البحريني نفسه - حينما ينضج من خلال التجربة - سوف يكون قادرًا

شهدت المحاكمات والانتخابات:

أونستي في البحرين لتحقق الحقائق

اللقاءات بين الوفد والجهات ذات العلاقة، بما فيها الجمعيات غير الحكومية. وقد التقى الوفد ابتداءً بوزيرة التنمية الاجتماعية د. فاطمة البلوشي، كما التقى عدداً من مسؤولي وزارة الخارجية، ثم وفي لقاء آخر منفصل التقى الوفد بوزير الخارجية البحريني نفسه في ٢٠١٠/١٠/٢٨، حيث تمت مناقشة أوضاع حقوق الإنسان والتأكيد على أهمية التعاون والشافية في العلاقة بين الحكومة ومنظمة العفو الدولية. وأشار وزير الخارجية بالجهد الذي تبذل المنظمة لترسيخ مبادئ حقوق الإنسان، مؤكداً في الوقت نفسه أن «مملكة البحرين خطت خطوات كبيرة في تحقيق الديمقراطية وحقوق الإنسان في إطار المشروع الإصلاحي الشامل لعاهر البلاد جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة»، ومنذ تولى جلالته مقاليد الحكم رsex مبادئ احترام حقوق الإنسان والمواطنة وحرية الرأي والتعبير وممارسة الشعائر الدينية، معتبراً تلك الخطوات «نقلة نوعية على مستوى دول المنطقة».

وبسبق للوفد الحقوقى الدولى أن التقى بوزير الداخلية في ٢٠١٠/١٠/٢٧، الوزير أكد حرص الملك والحكومة على صون الحريات ومنها حرية التعبير؛ وأشار إلى ضرورة «استقاء المعلومات من مصادرها الموثوقة، وليس اعتماداً على رؤية منحازة تصور الأمر على غير حقيقته». وتم خلال اللقاء بحث أوجه التعاون والتنسيق المشترك بين وزارة الداخلية ومنظمة العفو الدولية.

وفي السياق نفسه، التقى وفد العفو الدولية برئيس هيئة شؤون الإعلام في ٢٠١٠/١٠/٢٨، وناقش معه أسباب إغلاق بعض المواقع الإلكترونية، ومنع

بارتكاب جرائم جنائية معترف بها. كما طالبت المنظمة الحكومة بالسماح لجميع المعتقلين بالاتصال بمحاميهم وأهاليهم، والحصول أيضاً على الرعاية الطبية الكافية. وحثت العفو الدولية حكومة البحرين على إجراء تحقيق نزيه ومستقل على وجه السرعة في الادعاءات القائلة بأن عدداً من المعتقلين قد تعرضوا للتعذيب أو غيره من صنوف المعاملة السيئة أثناء احتجازهم بمotel عن العالم الخارجي، كما دعت الحكومة بأن تكفل للمعتقلين عملياً حقهم في نيل محاكمة عادلة تتماشى مع المعايير الدولية.

وعادت منظمة العفو الدولية فأبدت في بيان ثان لها قلقها من الإجراء الحكومي بحل مجلس إدارة الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، ووصفته بأنه إجراء يقوض الحريات الأساسية، ودعت الحكومة إلى التراجع عن هذا القرار فوراً. وانتقدت المنظمة قانون الجمعيات رقم ٢١ لعام ١٩٨٩ وقالت أنه يمنحك السلطات صلاحيات واسعة في حظر المنظمات أو تجميد نشاطها أو التدخل في شؤونها الداخلية بتعيين مسؤول حكومي لإدارتها.

بيانان آخرين صدران من العفو الدولية في ٦ سبتمبر، و١٣ أكتوبر الماضي، نبهما فيه إلى ما سبق ذكره، وإلى ضرورة أن يفسح المجال للمحتجزين بالإتصال بمحاميهم وعواوينهم بشكل منتظم، وهو الأمر الذي تم فعلاً قبل صدور البيانات.

بهذه الخلفية، جاء وفد العفو الدولية إلى البحرين متخصصاً للأوضاع، وقد رحّبَت الحكومة بالزيارة، وأعطى الوفد الحقوقي كامل حريته في لقاء الجهات الحكومية والأهلية؛ بل وأن وزارة التنمية الاجتماعية كانت محور ترتيب وتنسيق

قام وفد منظمة العفو الدولية برئاسة البروفيسور عبدالسلام سيد أحمد، والباحث في قسم الشرق الأوسط سعيد بومدوحة، ومسؤولة الحملات في برنامج الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كوفادونغاري لاكمانيا. بزيارة تقصي للحقائق في البحرين في شهر أكتوبر الماضي. وقد التقى الوفد بعدد من المسؤولين والوزراء، وكذلك بالناشطين الحقوقيين، وبنظمات المجتمع المدني، وبمجلس إدارة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، وكذلك بقوى سياسية بحرينية، وشخصيات ومؤسسات إعلامية. وقد اطلع الوفد من خلال اللقاءات والزيارات والمتابعات على أوضاع الساحة البحرينية الحقوقية والسياسية، بما فيها حضوره الجلسة الأولى والعلنية لمحاكمة المتهمين على خلفية أحداث العنف والشغب والتي انعقدت في ٢٨ أكتوبر الماضي، وكذلك اطلاعه على سير العملية الانتخابية التي تمت في ٢٣ أكتوبر الماضي.

وكانت العفو الدولية - ومنذ شهر أغسطس الماضي - قد أصدرت عدداً من البيانات، أبدت فيها قلقها من مزاعم انتهاكات حقوق الإنسان، والتي جاءت على خلفية القبض على عشرات الأفراد، اتهموا بالتحريض وممارسة العنف والشغب، وقطع الطرق، وإشعال الحرائق، وتهديد الممتلكات العامة والخاصة. ففي ١٨ أغسطس الماضي حثت منظمة العفو الدولية السلطات البحرينية على الكشف عن أماكن احتجاز ثمانية أشخاص بينهم رجال دين، وعبرت عن خشيتها من أن يكون هؤلاء من سجناء الرأي، مطالبة السلطات بتوضيح أسباب اعتقالهم، وإطلاق سراحهم أو توجيه التهم اليهم



وفد أمنستي يلتقي وزير الخارجية



الوفد يلتقي بوزير ومسؤولي الداخلية



مع رئيس هيئة شؤون الإعلام



وفد أمنستي مع الوزيرة د. البلوشي



الوفد يلتقي المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان



وفد أمنستي يلتقي
رئيس جمعية الصحفيين

خلاصة:

لا يعني نقد المنظمات الدولية البعض الإجراءات الحكومية والتي ترتب عليها تجاوزات لحقوق الإنسان، أن تلك المنظمات تستهدف التشهير، أو أنه لا يهمها تطوير الوضع الحقوقى البحرينى، أو أنها تخوض النظام السياسى حقه في تحقيقه إنجازات في هذا المجال. لقد انتقدت المنظمات الدولية والمحلية الإجراءات المقيدة للحريات العامة مثل إغلاق مواقع الكترونية وسحب تراخيص نشرات حزبية، وحل مجلس إدارة جمعية حقوقية.. وهذه الإجراءات - كما نعتقد - نحن وغيرنا من النشطاء الحقوقيين - غير مناسبة ومختربة بالبحرين وسمعتها ومسيرتها الإصلاحية. ومن وجهة نظرنا، فإن الإخطاء تقع، ولكن من المعيب الإستمرار في الخطأ.

وحسناً فعل المسؤولون البحرينيون بأن تداركوا الأخطاء وتراجعوا عنها، بل أن بعضها جاء بمبادرة من الملك نفسه، والذي أمر بشكل مباشر بإعادة الجنسية البحرينية إلى مثل السيد السيسناني في البحرين الشيخ حسين نجاتي. وهناك أيضاً محاولات تتعلق بموضوع الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، وغيرها من القضايا المثارة مثل رفع القيود عن بعض المواقع الإلكترونية.

لن يضرّ البحرين بعض المخالفات الصغيرة التي تقع من قبل منظمات المجتمع المدني. كما لن يضرّها كثيراً التجاوزات غير المقصودة من قبل السلطة التنفيذية. ولكن يضرّ حاضرها ومستقبلها وسمعتها وبالتالي مشروعها الإصلاحي.. الإستمرار في التجاوزات وعدم إصلاحها أو التراجع عنها. ونحن نتمنى بهذه المناسبة أن تأخذ الحكومة والمجتمع المدني في البحرين - وبكل جدية وإيجابية - بتوصيات وملحوظات منظمات حقوق الإنسان، وفي مقدمها العفو الدولية.

صدر نشرات حزبية. رئيس الهيئة أكد على وجود مساحة واسعة من الحريات العامة التي كفلها الدستور، وبين وجهة النظر الحكومية بشأن القضايا المثارة. أيضاً التقى وفد أمنستي بمجلس إدارة المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان، وتباحثاً بشأن آليات تعزيز التعاون بين الطرفين، وأكدا على أهمية استمرار اللقاءات والحوارات التي يمكن لها أن تضمن تواصل التنسيق في كل المجالات الحقوقية، وأن تكون المؤسسة الوطنية مصدراً للمعلومات المتعلقة بأوضاع حقوق الإنسان في البحرين. واستمع وفد أمنستي من المؤسسة الوطنية شرعاً وتحليلاً لآخر التطورات على هذا الصعيد.

من جهته، أثني وفد أمنستي على خطوة إنشاء المؤسسة الوطنية لما تحمله من أهمية في تعزيز وصيانة حقوق الإنسان في البحرين؛ وأوضح أن من الأهمية بمكان أن تكون المؤسسة جسراً صلباً وموثوقاً تواصل عبره مؤسسات المجتمع المدني البحريني بالمؤسسات الرسمية. وأكد الوفد على ضرورة حفاظ المؤسسة الوطنية على حياديتها وأن لا تتأثر بالضغوط سواء جاءت من الحكومة أو المجتمع المدني.

ومن بين من التقى بهم وفد العفو الدولية، وزير العدل، ومسؤولي الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان، وأمين عام جمعية الوفاق (حزب سياسي)، وجمعية المحامين البحرينية، وعوائل المحتجزين في الأحداث الأمنية الأخيرة، ورئيس جمعية الصحفيين الأستاذ عيسى الشايжи، حيث تم التطرق خلال الاجتماع مع هذا الأخير إلى وضع الحريات الصحفية، والقوانين المتعلقة بحرية الرأي والتعبير ومنها قانون الصحافة والنشر وقانون الإعلام المرئي والمسموع والموقع الإلكتروني، ودور الجمعية في الدفاع عن الصحفيين ومعوقات العمل الصحفي.

في تقرير «دافوس» لعام ٢٠١٠

البحرين لا عرباً و لا عالمياً

التصنيف العربي من المرتبة السابعة عربياً في العام ٢٠٠٩ إلى المرتبة الحادية عشرة في العام الحالي. وعززت المنظمة تراجع البحرين المربيع في التصنيف العالمي إلى العدد المتزايد من الاعتقالات والمحاكمات، لا سيما ضد المدونين ومستخدمي الانترنت. وأشارت المحدثة باسم «مراسلون بلا حدود» سوزانك دوليه إلى تراجع أوضاع الصحافة والصحفيين في العالم العربي بصفة عامة مقارنة بتقرير العام الماضي.

وقالت بأن البلدين الأكثر إثارة في تصنيف هذا العام هما البحرين والكويت اللذين تراجعا ٢٥ مرتبة بالنسبة للبحرين؛ و٧ مرتبة بالنسبة إلى الكويت حيث احتلت مرتبة ٨٧ بعد أن كانت في المرتبة ٦٠ العام الماضي.

وأشار التقرير إلى اتساع دائرة القمع في العالم العربي. لكن الكثيرين يعتقدون بأن المؤشرات التي تعتمدها مراسلون بلا حدود في تقييمها للدول غير دقيقة، الأمر الذي يجعل دولاً تتمتع بهامش كبير من حرية الصحافة أقل مكانة من دول في المنطقة معروفة بقمعها لحرية التعبير. الجدير بالذكر أن البحرين شهدت عام ٢٠١٠ تحديات كثيرة في مجال حرية الصحافة شملت - كما يقول مراسلون - تعرضاً عدد من الصحفيين للمضايقات، كما تم إغلاق عدد من الواقع على شبكة الانترنت. كما أن الاصلاحات التشريعية المطلوبة لحرية الصحافة وحماية الصحفيين ما زالت تراوح مكانها حيث ما زال الصحفيون عرضة للحكم عليهم بالسجن بحكم القانون الساري المفعول. لهذا يجب أن يضطلع البرلمان الجديد المنتخب في ٢٣ أكتوبر من هذا العام بمهامه الدستورية في حماية حرية الصحافة والصحفيين وذلك باعتماد قانون الصحافة الجديد الذي يحظر الحكم على الصحفيين بالسجن. كما أن هناك حاجة للإشراف القضائي على إغلاق موقع الانترنت.

بالبحرين لمراقب أعلى، لأنها - حسب تقرير العام الحالي - تقدمت ١١ مرتبة عن العام الماضي على صعيد التمكين السياسي للمرأة، إذ جاءت في الترتيب ١٢٠ عالمياً في هذا العام، فيما كانت في العام الماضي في الترتيب ١٣١ عالمياً. ووفقاً للتقرير، فقد حققت البحرين نسبة معقولة في مجال مشاركة المرأة في قيادة المؤسسات، إذ بلغت ٤٤,٩١ %، مقارنة بـ ٤٤,٨٣ % في العام الماضي.

الجدير بالذكر أنَّ التقرير يعتمد على عدة مؤشرات لقياس الفجوة الجندرية منها: مؤشر «المشاركة الاقتصادية»، التي تقيس مشاركة المرأة في القوة العاملة، والمساواة في الأجر للعمل المماثل، وتقدير الدخل المكتسب؛ ومؤشر «تمثيل المرأة في الجانب التشريعي والمناصب العليا»؛ ومؤشر «التحصيل العلمي»، عبر قياس معدل معرفة القراءة والكتابة، ونسبة القيد في التعليم الابتدائي، والالتحاق بالتعليم الثانوي؛ ومؤشر «الصحة»، عبر قياس نسبة المواليد بين الجنسين، ومتوسط العمر المتوقع؛ ومؤشر «التمكين السياسي»، من خلال قياس نسبة مشاركة النساء في البرلمان وفي المناصب الوزارية.

.. وتتراجع في «حرية الصحافة»

وسجلت البحرين تراجعاً مخيفاً في التصنيف السنوي لعام ٢٠١٠ لحرية الصحافة في العالم، والذي أصدرته منظمة «مراسلون بلا حدود» في أكتوبر ٢٠١٠، حيث احتلت البحرين المرتبة ١٤٤ في هذا العام بعد أن كانت في العام الماضي تحتل المرتبة ١١٩ عالمياً. وبناءً تكون البحرين تراجعت ٢٥ مرتبة في التصنيف. من ناحية أخرى تراجعت البحرين على مستوى

أظهر مؤشر الفجوة الجندرية للعام ٢٠١٠ الصادر عن منتدى الاقتصاد العالمي (دافوس) تقدم البحرين ٦ مراتب عالمية بعد حلولها في المرتبة ١١٠ عالمياً والرابعة عربياً من بين ١٣٦ دولة شملتها التقرير الصادر خلال شهر أكتوبر ٢٠١٠. وكان مؤشر العام الماضي قد وضع البحرين في المرتبة ١١٦ عالمياً من بين ١٣٤ دولة.

وعزا التقرير أسباب التحسن الذي طرأ إلى تطور وضع المرأة وحصولها على موقع تشريعية، ومناصب ضمن كبار المسؤولين والمديرين، وكذلك زيادة عدد النساء اللاتي يشغلن مناصب وزارية. وجاءت هذه الظرفية بعد التراجع الذي سجلته البحرين في عام ٢٠٠٨ حين احتلت المرتبة ١٢١ من بين ١٣٠ دولة شملتها تقرير الفجوة الجندرية.

ورغم هذا التطور، إلا أنَّ الانتخابات النيابية التي جرت في ٢٣ أكتوبر الماضي أظهرت واقعاً مغايراً يحسب على البحرين لاصالحها بالنسبة لمشاركة المرأة في الواقع التشريعية؛ حيث أفرزت نتيجة الانتخابات فوز إمرأة واحدة بالتزكية مقابل ٣٩ رجلاً. وما لم يتم تدارك هذه المسألة فسوف يتراجع ترتيب البحرين في تقرير العام القادم، لأنَّ الفجوة الجندرية في المجال التشريعي وحده تشكل نسبة مهولة.

ولأنَّ من الصعوبة العملية بمكان معالجة تمثيل المرأة في المجال التشريعي في الوقت الراهن، فينبع على المسؤولين في الدولة اتخاذ حزمة إجراءات اسعافية تعمل على تقليص الفجوة في المجالات الأخرى، وذلك عبر زيادة عدد النساء في المجال التنفيذي، وقيادة المؤسسات والشركات الوطنية، والسلك الدبلوماسي، والقضاء على حد سواء. هذا مع الاستمرار في تقوية التمكين السياسي للمرأة في داخل الجمعيات السياسية وأجهزة الدولة ذات الطابع السياسي. وسوف يدفع هذا الأخير

أفاق ترقية حقوق الإنسان

البرلمان الجديد وترسيخ الديمقراطية

قد تقع.
ثالثاً: مطلوب من النواب المنتخبين الشروع في إصدار قانون الصحافة والمطبوعات والذي مضى عليه سبع سنوات. فغياب القانون الناظم لعمل الصحافة والإعلام، سواء كان الإلكتروني أو مطبوعاً أو مذاعاً، يفتح المجال للتأويلاط الخاطئة التي قد تؤدي إلى إنهاك حرية التعبير. والأمر نفسه يصدق مع قانون الجمعيات الأهلية، الذي عانى هو الآخر من التأخير وربما الإهمال ولم يصدر حتى الآن.

رابعاً: من أهم الأدوار التي يمكن أن يلعبها البرلمان هو العمل على كشف الفساد وذلك بتفعيل قانون رقم (٧) لسنة ٢٠١٠ المتعلق

بتتعلق بالضمانات القانونية للمتهمين. إن حادثة التجربة السياسية البرلمانية، وترامك المشاكل منذ عقود عديدة، وضعف التعاون بين السلطة التشريعية والتنفيذية، وعدم الانسجام بين الكتل البرلمانية، كلها ساهمت في أن يكون أداء البرلمان الماضي دون مستوى طموح الناخبين. فهل سيكون البرلمان الجديد أفضل من سابقه من جهة الأداء وتحقيق المنجزات التي يتمناها الشعب؟ في هذا المجال لنا بعض الملاحظات:

أولاً: من الصعب أن يحقق البرلمان نجاحاً في المجال الخدمي دون تعاون الحكومة، والعكس صحيح. وإن الضعف في أداء البرلمان انعكس ضعفاً أيضاً على أداء الحكومة في المجال الخدمي. إن التنسيق بين السلطة التشريعية والتنفيذية كفيل بإنجاح كلّيهما، ومن ثم إنجاح التجربة الإصلاحية نفسها.

ثانياً: يفترض أن يولي البرلمانيون موضوع حقوق الإنسان اهتماماً أكبر، فتعزيز حقوق الإنسان والعمل على تفعيلها، ووضع القوانين والتشريعات

الخاصة بها، يساهم في ترسیخ الإستقرار السياسي والأمني والاجتماعي.

المنتظر من النواب الجدد أن يحققا طفرة في منجزاتهم الحقوقية بتعزيز الحريات العامة، وإعداد برامج ومشاريع قرارات وخطط يتعاون البرلمان والسلطة التنفيذية على تحقيقها، من أجل واقع حيّاتي يسمو بكرامة الإنسان ويصون حقوقه جميعها، ويسمع التعددي عليها أو تقييدها تحت أي مسمى أو ذريعة.

هناك العديد من التقارير الصادرة من منظمات حقوق الإنسان الدولية وأشارت إلى حدوث إنتهاكات لحقوق الإنسان، والبرلمان بإمكانه كشف الحقائق من جهة، ويتمتع من جهة ثانية بسلطة رقابية ويستطيع مساءلة الوزراء والإستفهام منهم عن المخالفات التي

انتخب الشعب البحريني الشهر الماضي أعضاء البرلمان الجديد الذي يمثل أحد أضلاع مثلث سلطة الدولة، والأداة المهمة لتحقيق الاستقرار السياسي، والمؤسسة التي تعبر عن إرادة الشعب، وتتوفر له الطريق لتحقيق غايته في المشاركة السياسية وصناعة القرار.

إن أهم وظائف البرلمان تنحصر في أمرتين: التشريع والرقابة؛ ويتمثل التشريع في إقتراح القوانين وتعديلها أو رفضها، بينما تتم رقابة البرلمان على عمل الحكومة ومحاسبتها عبر آليات محددة تمثل في: السؤال، الإستجواب، التحقيق، المناقشة، طرح الثقة.

وتشمل وظائف البرلمان موضوعات متعددة منها: مناقشة الميزانية العامة للدولة؛ ومراقبة الإنفاق الحكومي؛ وتوزيع الموارد؛ وإقرار القوانين الاقتصادية والمالية؛ والموافقة على الاتفاقيات الاقتصادية والشراكة مع الدول أو المنظمات الإقليمية والدولية وغير ذلك.

ورغم المآخذ العديدة على أداء البرلمان في دورته السابقة (٢٠٠٦ - ٢٠١٠) إلا أنه حق قدرًا معقولاً من الإنجازات حيث أقرَ ١١٢ قانوناً، و٢٧٠ مشروع قانون، و٦١٩ اقتراح برغبة، إضافة إلى تشكيل ١٢ لجنة تحقيق برلمانية. ونجح البرلمان في إجبار الحكومة على زيادة المخصصات المالية للمشروعات الإسكانية، ودفع إعانات لمن لا يمتلكن مساكن خاصة بهم، وكذلك صرف علاوة غلاء خلل عامي ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

ومن القوانين المتصلة بالشأن الحقوقى التي وافق عليها البرلمان وأقرها: العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (عام ٢٠٠٧)؛ والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (٢٠٠٦)؛ وقانون رقم (١) لسنة ٢٠٠٨ بشأن الاتجار بالأشخاص؛ وقانون رقم (١٩) لسنة ٢٠٠٩ بشأن أحكام الأسرة (القسم الأول)؛ وقانون رقم (٧) لسنة ٢٠١٠ بالتصديق على اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد. لكن أخذ على البرلمان - محلياً وخارجياً - مصادقته على قانون حماية المجتمع من الأعمال الإرهابية (قانون مكافحة الإرهاب) الذي حوى ثغرات



بمكافحة الفساد، والدفع بتنشيط عمل اللجان البرلمانية للتحقيق لترسيخ مبدأ الشفافية، والحفاظ على المال العام من الضياع والهدر. وأخيراً: يفترض أن تكون هناك لقاءات دورية بين النواب مع ناخبيهم لتنويرهم بمدى التقدم الذي يحدث داخل البرلمان فيما يتعلق بالوعود التي طرحوها في برامجهم الانتخابية. مثل هذه اللقاءات تعزز الثقة بين النائب وناخبيه، وتقوم أداء البرلمانيين، وتعزز الثقة في التجربة الديمقراطية الوليدة نفسها. لكن قد يكون هناك قصور لدى بعض النواب بحيث يؤثر ذلك على أدائهم، ويمكن سد هذا النقص من خلال التدريب وورشات العمل لبناء قدراتهم وتصويب أدائهم، وصقل خبراتهم.



رئيس المرصد يلتقي وزير العدل



يلتقي وزير التنمية الاجتماعية



لقاء مع رئيس هيئة شؤون الإعلام



الشفيعي مع آية الله السيد الصدر



ومع القاضي خالد عجاجي



ومع مدير عام هيئة الانتخابات البوعيونين

بالاستاذ عبدالله بن حسن البوعيونين، رئيس هيئة التشريع والافتاء القانوني، والمدير العام للجنة العليا المشرفة على الانتخابات.

■ وحضر الاستاذ الشفيعي في ٢٤/١٠/٢٠١٠ أقامه السيد آغا، المنسق المقيم للأمم المتحدة في البحرين، وذلك في احتفالية يوم الأمم المتحدة، وعلى هامش الإحتفال التقى رئيس المرصد بعدد من الشخصيات السياسية والdiplomatic والاعلامية والحقوقية، بينما السفير الإيطالي في المنامة السيد إنريكو بودولا، والدكتور حبيب الخبر المدير الإقليمي ليونب/ روا التابعة للأمم المتحدة. كما التقى بالسيد نجيب فريجي، مدير مركز الأمم المتحدة للإعلام لبلدان الخليج.

■ زار رئيس المرصد صحفة الوطن والتقي بالصحفى مهند أبو زيتون، الذى تعرّض لاعتداء في ٢٥/٨/٢٠١٠ أدى إلى جرحه، وقد استمع السيد الشفيعي منه عن تفاصيل الحادثة، مؤكداً له موقف المرصد الداعم للحريات الصحفية والصحافيين ضد أية اعتداءات.

■ أجرت فضائية الحوار فى لندن لقاء مع رئيس المرصد، وذلك في برنامج (بوضوح)، تطرق فيه إلى آخر تطورات أوضاع حقوق الإنسان في البحرين. كما أجرت فضائية ANB اللبنانية لقاء آخر مع الشفيعي، وفي ذات الاتجاه الحقوقى. ■ شارك رئيس المرصد في احتفالية افتتاح مركز الحوار الإنساني في لندن والذي أسسه آية الله السيد حسين إسماعيل الصدر، أحد كبار علماء الشيعة في العراق. وقد حضر الإحتفال السيد الصدر نفسه، وعدد من الشخصيات البريطانية والعربية.



الشفيعي مع السفير الإيطالي



يلتقي مدير تحرير الوطن أبو زيتون

■ التقى رئيس المرصد بوزير العدل، رئيس اللجنة العليا للإشراف على الانتخابات الشيخ خالد بن علي آل خليفة، وذلك يوم ٢٢/١٠/٢٠١٠ في المركز الإعلامي المؤقت لتنظيمية الانتخابات النيابية. تم الإطلاع من سعادته على الإجراءات المتخذة لضمان نزاهة الانتخابات.

■ كما التقى حسن الشفيعي بالدكتورة فاطمة البلوشي وزيرة التنمية الاجتماعية، وذلك في ٢٠/١٠/٢٠١٠. وقد حضر الاجتماع السفير سعيد الفيحاني، المسؤول عن ملف حقوق الإنسان في الخارجية البحرينية. وقد نوقشت أوجه التعاون مع الوزارة، وتم الاستفسار عن خلفيات قرار حل مجلس إدارة الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان.

■ وفي السياق نفسه التقى رئيس المرصد برئيس هيئة شؤون الإعلام الشيخ فواز بن محمد آل خليفة، حيث أطلع سعادته الشفيعي على الأسباب التي أدت إلى إغلاق بعض المواقع الإلكترونية وأسباب منع صدور بعض النشرات التابعة للجمعيات السياسية.

■ واجتمع الشفيعي بالدكتور عبد اللطيف الزيانى، المستشار في وزارة الخارجية والمتابع لقضايا حقوق الإنسان فيها، وناقش معه آخر تطورات الأوضاع الحقوقية والطرق الملائمة للتعامل مع المنظمات الحقوقية الدولية والعربىة.

■ الشفيعي اجتمع أيضاً بالقاضى خالد عجاجى، الوكيل المساعد في وزارة العدل، وعضو اللجنة العليا للإشراف العام على الانتخابات. وقد تطرق النقاش إلى الضمانات القانونية المتخذة لتحقيق نزاهة انتخابات ٢٠١٠.

■ وفي السياق نفسه، التقى حسن الشفيعي



الشفيعي في لقاء مع تلفزيون الحوار



وآخر مع تلفزيون ANB